



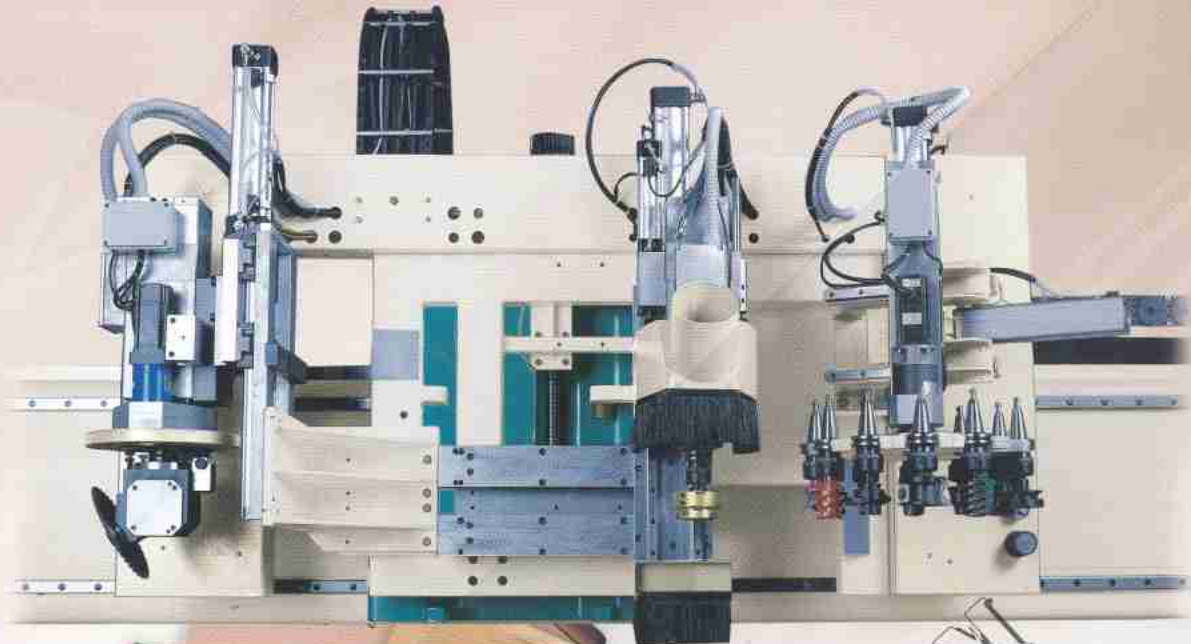
WWW.FORCHISMANN.COM



www.hobel.com

maxima

Centro di lavoro a controllo numerico
Numerically controlled machining center
Centre d'usinage à contrôle numérique
Numerisch gesteuertes Bearbeitungszentrum
Centro de trabajo a control numerico



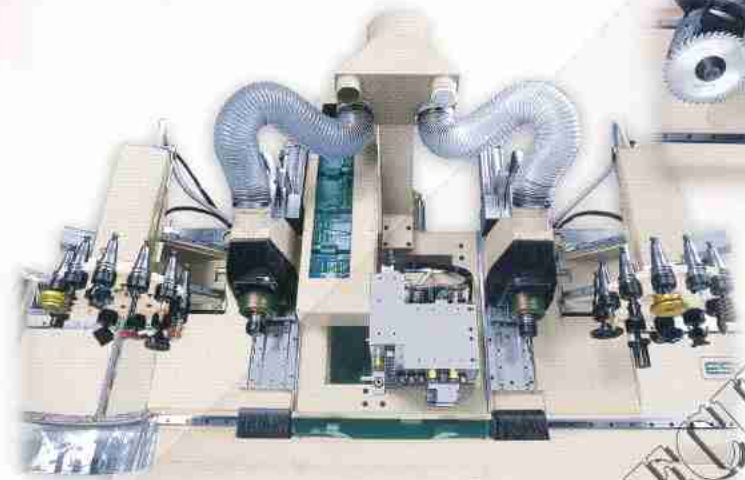
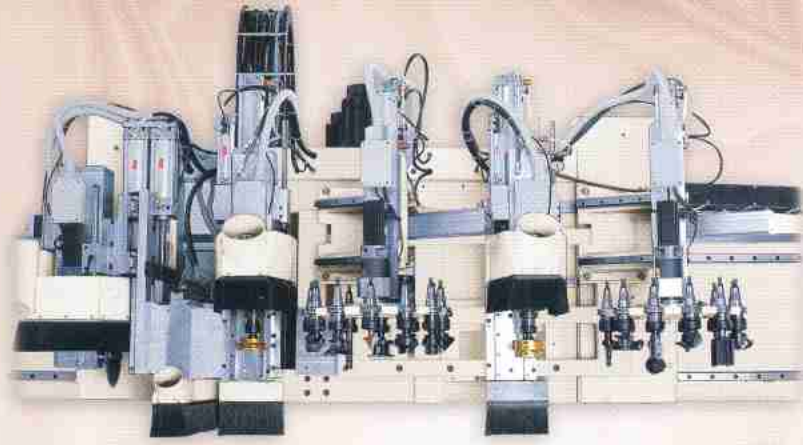


UNITEAM

LONG MACHINING CENTERS

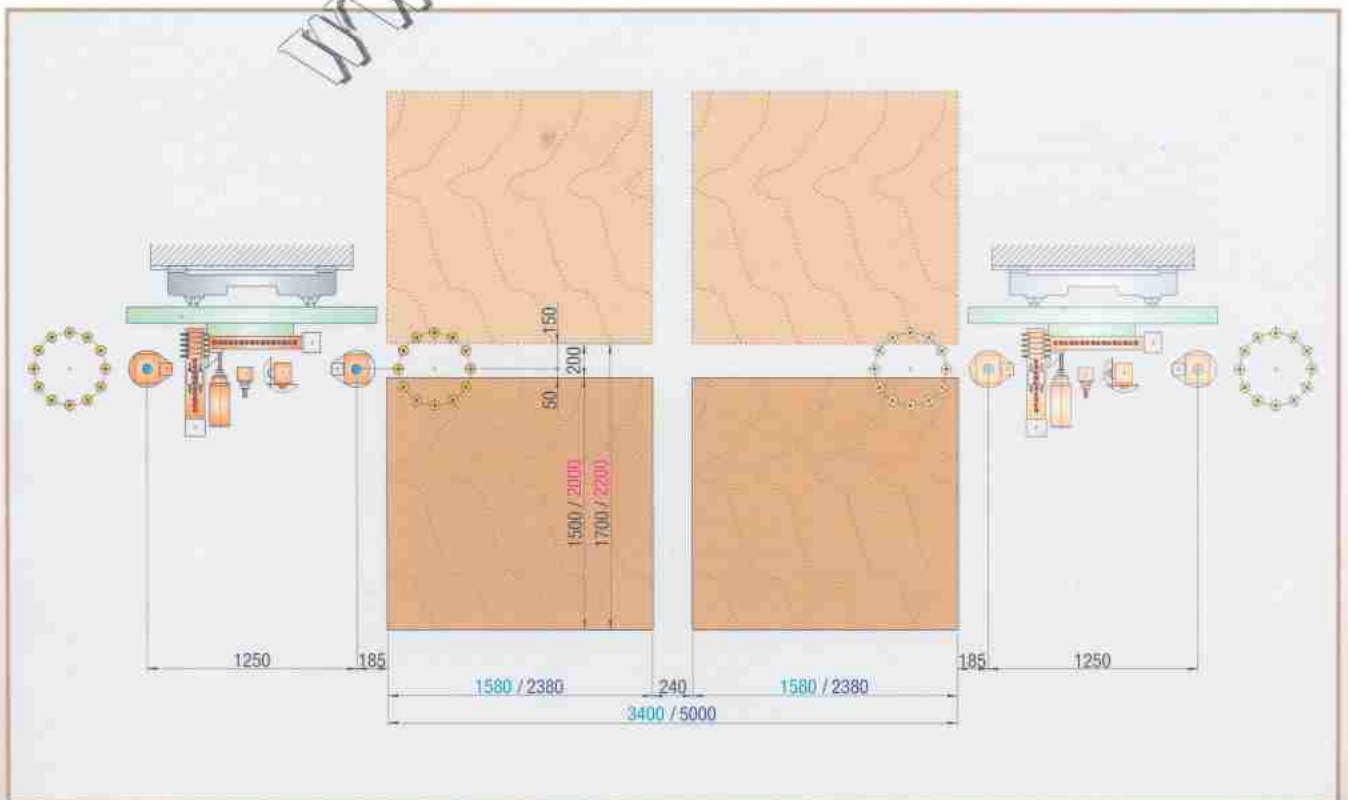
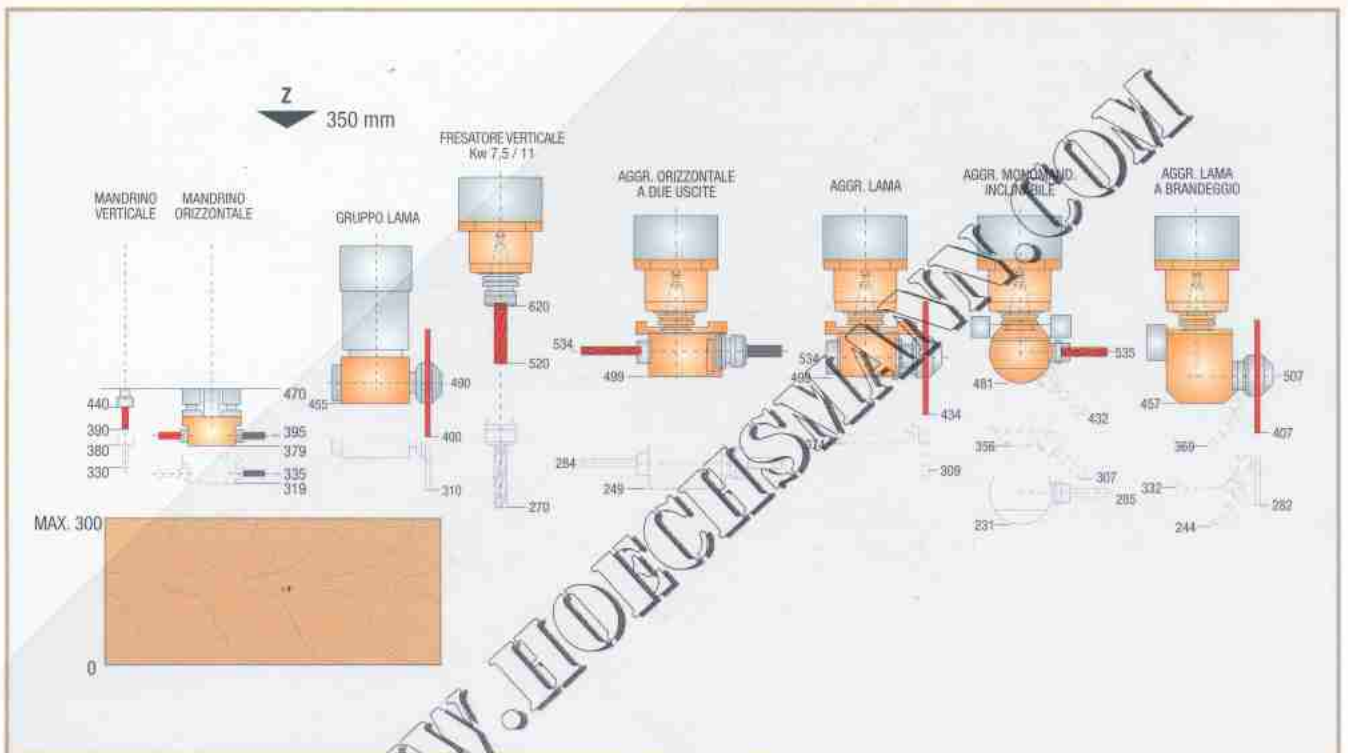
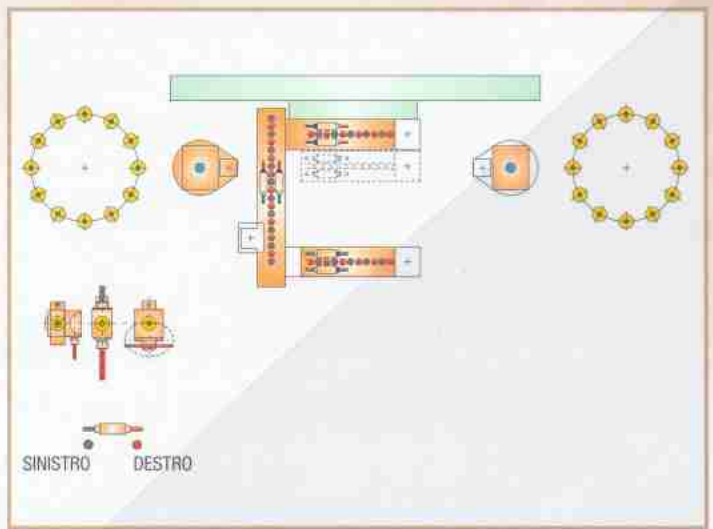
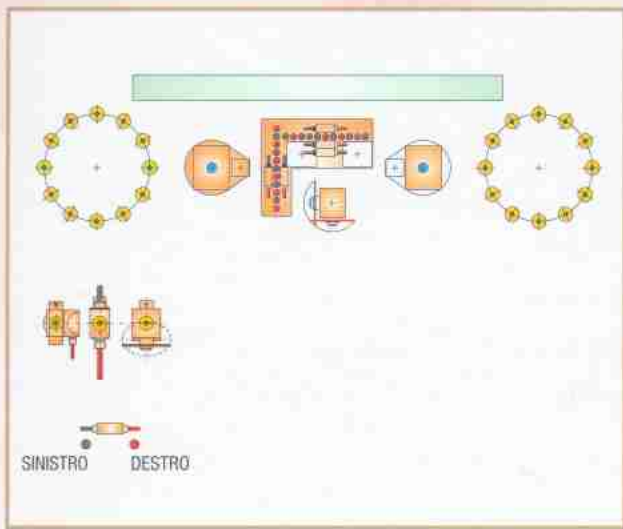






WWW.HOECHISMANN.COM





DATI TECNICI

Campo utile di lavoro asse X	mm 3400-5000
Campo utile di lavoro asse Y	mm 1500
Spessori massimo pezzo	mm 300
Corso asse X	mm 5020-6620
Corso asse Y	mm 1700
Corso asse Z	mm 350
Velocità massima in asse X	m/1' 60
Velocità massima in asse Y	m/1' 60
Velocità massima in asse Z	m/1' 20
Potenza motore testa 16 m. ver.	kW 3
Potenza motore testa 10+7 m. ver. 7+7 oriz. X	kW 3
Potenza motore gruppo a fresare	kW 7,5/11
Potenza motore gruppo a tagliare	kW 3
Attacco punta gambo cilindro	Ø mm 10
Utensile fresa attacco a pinza	min. mm 3 - max. mm 30
Mandrini a forare verticali	26
Mandrini a forare orizzontali in asse X (teste pannello)	5+5
Mandrini a forare orizzontali in asse Y (bordi pannello)	2+2
Velocità rotazione mandrini	g/1' 4000
Velocità utensili fresatori	g/1' 1000+18000
Velocità utensile a tagliare	g/1' 6000
Altezza piano di lavoro	mm 920
Convertitore statico di frequenza	kW 7,5-11
Potenza elettrica installata	kW 20
Attacco alla rete pneumatica	pollici 1/2" G
Pressione aria d'esercizio	bar 6+7
Diametro bocca aspirazione	mm 250
Velocità minima di aspirazione	m/sec 30
Consumo aria per aspirazione	m ³ /h 4100
Portata pompa del vuoto	m ³ /h 100/250
Dimensioni d'ingombro (per il trasporto) (3400)	mm 6200x2400x2500
Dimensioni d'ingombro (per il trasporto) (5000)	mm 7800x2400x2500
Area di esercizio macchina con protezioni perimetrali (3400)	mm 8300x4500x2500
Area di esercizio macchina con protezioni perimetrali (5000)	mm 9900x4500x2500
Dimensione consolle comandi	mm 1400x600x1800
Peso complessivo	Kg 6500-10000

TECHNICAL FEATURES

Work surface - X axis	mm 3400-5000
Work surface - Y axis	mm 1500
Maximum Workpiece thickness	mm 300
Axis stroke - X axis	mm 5020-6620
Axis stroke - Y axis	mm 1700
Axis stroke - Z axis	mm 350
Maximum speed - X axis	m/1' 60
Maximum speed - Y axis	m/1' 60
Maximum speed - Z axis	m/1' 20
Spindle motor power 16 m. ver.	kW 3
Spindle motor power 10+7 m. ver. 7+7 oriz. X	kW 3
Power of electrospindles	kW 7,5/11
Groove saw motor	kW 3
Tool coupling cylindrical shaft	Ø mm 10
Diameter of elastic collet	min. mm 3 - max. mm 30
Spindles for vertical boring	26
Horizontal spindles on X axis	5+5
Horizontal spindles on Y axis	2+2
Spindle rotation	rpm 4000
Router rotation speed	rpm 1000+18000
Rotation speed of groove saw	rpm 6000
Height of working table	mm 920
Static frequency converter	kW 7,5-11
Rating	kW 20
Connection to air supply	inches 1/2" G
Air working pressure	bar 6+7
Suction mouth diameter	mm 250
Minimum suction speed	m/sec 30
Suction air consumption	m ³ /h 4100
Vacuum pump capacity	m ³ /h 100/250
Overall size (for shipping) (3400)	mm 6200x2400x2500
Overall size (for shipping) (5000)	mm 7800x2400x2500
Machine working area with protective railings (3400)	mm 8300x4500x2500
Machine working area with protective railings (5000)	mm 9900x4500x2500
Dimensions of the control cabinet	mm 1400x600x1800
Total weight	Kg 6500-10000

DONNES TECHNIQUES

Champ utile d'usinage de l'axe X	mm 3400-5000
Champ utile d'usinage de l'axe Y	mm 1500
Epaisseur maximum de la pièce	mm 300
Course de l'axe X	mm 5020-6620
Course de l'axe Y	mm 1700
Course de l'axe Z	mm 350
Vitesse maximum sur l'axe X	m/1' 60
Vitesse maximum sur l'axe Y	m/1' 60
Vitesse maximum sur l'axe Z	m/1' 20
Puissance moteur tête 16 m. ver.	kW 3
Puissance moteur tête 10+7 m. ver. 7+7 oriz. X	kW 3
Puissance moteur groupe défonçage	kW 7,5/11
Puissance moteur groupe rainurage	kW 3
Prise mâches queue cylindrique	Ø mm 10
Attache à pince	min. mm 3 - max. mm 30
Broches de perçage verticales	26
Broches de perçage horizontales en axe X (tête panneau)	5+5
Broches de perçage horizontales en axe Y (bords panneau)	2+2
Vitesse rotation broches	t/1' 4000
Vitesse outils défonçage	t/1' 1000+18000
Vitesse outil à scie	t/1' 6000
Hauteur du plan de travail	mm 920
Convertisseur statique de fréquence	kW 7,5-11
Puissance électrique installée	kW 20
Branchement au réseau pneumatique pouces	inches 1/2" G
Pression de l'air d'exercice	bar 6+7
Diamètre de la bouche d'aspiration	mm 250
Vitesse minimum d'aspiration	m/sec 30
Consommation d'air pour l'aspiration	m ³ /h 4100
Débit de la pompe pour la vite	m ³ /h 100/250
Dimensions de l'encastrement (pour le transport) (3400)	mm 6200x2400x2500
Dimensions de l'encastrement (pour le transport) (5000)	mm 7800x2400x2500
Zone d'exercice de la machine avec les protections sur le périmètre (3400)	mm 8300x4500x2500
Zone d'exercice de la machine avec les protections sur le périmètre (5000)	mm 9900x4500x2500
Dimensions des consoles de commandes	mm 1400x600x1800
Poids total	Kg 6500-10000

TECHNISCHE ANGABEN

Verfügbarer Arbeitsbereich Achse X	mm 3400-5000
Verfügbarer Arbeitsbereich Achse Y	mm 1500
Max. Stückdicke	mm 300
Lauf Achse X	mm 5020-6620
Lauf Achse Y	mm 1700
Lauf Achse Z	mm 350
Max. Geschwindigkeit in X	m/min 60
Max. Geschwindigkeit in Y	m/min 60
Max. Geschwindigkeit in Z	m/min 20
Motorleistung 16 m. Ver. Sp. Kopf	kW 3
Motorleistung 10+7 m. Ver. 7+7 oriz. X Sp. Kopf	kW 3
Motorleistung Fräsaggregat	kW 7,5/11
Motorleistung Schneidaggregat	kW 3
Bohreraufnahme zyl. Schaft	Ø mm 10
Fräser m. Zangenaufnahme	min. mm 3 - max. mm 30
Vertikale Bohrspindeln	26
Horizontalspindeln X-Achse	5+5
Horizontalspindeln Y-Achse	2+2
Drehgeschwindigkeit Spindeln	4000 U/min
Geschwindigkeit Fräswerkzeug	1000+18000 U/min
Geschwindigkeit Säge	6000 U/min
Höhe Arbeitstisch	mm 920
Statischer Frequenzumformer	kW 7,5-11
Installierte elektrische Leistung	kW 20
Anschluß Pneumatikleitung	Zoll 1/2" G
Druckluftdruck	bar 6+7
Durchmesser Absaugöffnung	mm 250
Min. Absauggeschwindigkeit	m/sec 30
Absaugluftverbrauch	m ³ /h 4100
Förderleistung Vakuumpumpe	m ³ /h 100/250
Gesamtmaße (für den Transport) (3400)	mm 6200x2400x2500
Gesamtmaße (für den Transport) (5000)	mm 7800x2400x2500
Betriebsbereich mit Zaun (3400)	mm 8300x4500x2500
Betriebsbereich mit Zaun (5000)	mm 9900x4500x2500
Abmessungen Schweißpult	mm 1400x600x1800
Gesamtgewicht	Kg 6500-10000

DATOS TÉCNICOS

Campo útil de trabajo eje X	mm 3400-5000
Campo útil de trabajo eje Y	mm 1500
Gresor máximo pieza	mm 300
Carrera eje X	mm 5020-6620
Carrera eje Y	mm 1700
Carrera eje Z	mm 350
Velocidad máxima en eje X	m/1' 60
Velocidad máxima en eje Y	m/1' 60
Velocidad máxima en eje Z	m/1' 20
Potencia motor testa 16 m. ver.	kW 3
Potencia motor testa 10+7 m. ver. 7+7 oriz. X	kW 3
Potencia motor grupo a fresar	kW 7,5/11
Potencia motor a cortar	kW 3
Gancho punta gambo cilindrico	Ø mm 10
Utensile fresa gancho a pinza	min. mm 3 - max. mm 30
Mandrini a perforar verticali	26
Mandrini a perforar horizontali en asen X (teste pannel)	5+5
Mandrini a perforar horizontali en asen Y (bordi pannel)	2+2
Velocidad rotacion mandrini	g/1' 4000
Velocidad utensili fresadori	g/1' 1000+18000
Velocidad utensili a cortar	g/1' 6000
Altura piano de trabajo	mm 920
Convertidor estatico de frecuencia	kW 7,5-11
Potencia eléctrica instalada	kW 20
Unión a la red neumática	pulgadas 1/2" G
Presión aire de funcionamiento	bar 6+7
Diametro boca aspiración	mm 250
Velocidad mínima aspiración	m/sec 30
Consumo aire por aspiración	m ³ /h 4100
Caudal bomba de vacío	m ³ /h 100/250
Espacio máximo necesario (para transporte) (3400)	mm 6200x2400x2500
Espacio máximo necesario (para transporte) (5000)	mm 7800x2400x2500
Area de funcionamiento máquina con protecciones perimetricas (3400)	mm 8300x4500x2500
Area de funcionamiento máquina con protecciones perimetricas (5000)	mm 9900x4500x2500
Dimensiones consola de mandos	mm 1400x600x1800
Peso total	Kg 6500-10000

Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento senza preavviso.

All details contained herein are not binding. The manufacturer reserves the right to make any changes necessary any moment without warning.

Les données indiquées dans ce catalogue n'engagent pas le constructeur. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis préalable.

Alle in diesem Katalog angegebenen Daten sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Änderungen vorzunehmen.

Los datos técnicos y las dimensiones son indicativos y no constituyen un empeño para el fabricante. Este se reserva el derecho de modificar las características de los productos en cualquier momento, sin estar obligado a avisar con anticipación.

Höchsmann GmbH
Schwabacher Straße 4
D - 01665 Klippphausen

Tel.: +49 (0) 3 52 04 / 651-0
Fax: +49 (0) 3 52 04 / 651-90
eMail: info@hoechsmann.com
Internet: www.hoechsmann.com


Höchsmann
TECHNOLOGY FOR WOOD

36016 THIENE (VI) Italy • Via della Meccanica

Tel. +39.0445.381299 • Fax +39.0445.369636

http: www.esseteam.com • E-mail: info@esseteam.com

http: www.uniteam.cc • E-mail: info@uniteam.cc